

Règlement

du 5 décembre 2006 (Etat au 6 novembre 2013)

pour les étudiants et étudiantes ayant le droit comme branche secondaire

Le Conseil de la Faculté de droit

Vu les art. 78 et 88 des Statuts de l'Université de Fribourg du 31 mars 2000;

Vu l'art. 8 ch. 1 des Statuts du 20 juin 2001 de la Faculté de droit;

Décide :

A. GÉNÉRALITÉS

Article premier

¹ La Faculté de droit propose, dans le cadre du programme d'études de bachelor, aux étudiants et étudiantes d'autres facultés les branches secondaires suivantes:

- a) droit comme grande branche secondaire (60 crédits ECTS);
- b) droit comme petite branche secondaire (30 crédits ECTS).

² De plus, les étudiants et étudiantes des autres Facultés peuvent acquérir des soft skills juridiques auprès de la Faculté de droit.

³ D'autres branches d'études, comme la branche de droit en vue de l'obtention du DAES II et la branche de droit de l'environnement, faisant partie des études des sciences de l'environnement, seront définies dans des règlements spécifiques.

Article 2

¹ L'acquisition de soft skills juridiques nécessite une inscription auprès du Décanat de la Faculté de droit.

Reglement

vom 5. Dezember 2006 (Stand am 6. November 2013)

für Studenten und Studentinnen mit Rechtswissenschaften als Nebenfach

Der Fakultätsrat der Rechtswissenschaftlichen Fakultät

gestützt auf Art. 78 und 88 der Statuten der Universität Freiburg vom 31. März 2000;

gestützt auf Art. 8 Ziff. 1 der Statuten vom 20. Juni 2001 der Rechtswissenschaftlichen Fakultät;

beschliesst:

A. ALLGEMEINES

Artikel 1

¹ Die Rechtswissenschaftliche Fakultät bietet Studenten und Studentinnen anderer Fakultäten im Rahmen des Bachelor-Programms folgende Nebenfächer an:

- a) Rechtswissenschaften als grosses Nebenfach (60 ECTS-Kreditpunkte);
- b) Rechtswissenschaften als kleines Nebenfach (30 ECTS-Kreditpunkte).

² Daneben können Studenten und Studentinnen anderer Fakultäten an der Rechtswissenschaftlichen Fakultät rechtswissenschaftliche Soft Skills erwerben.

³ Andere Studienfächer, wie das Lehndiplom für die Sekundarstufe II (LDS II) und Umweltrecht als Bestandteil des Studiums der Umweltwissenschaften, werden in besonderen Reglementen geregelt.

Artikel 2

¹ Der Erwerb von rechtswissenschaftlichen Soft Skills setzt eine Anmeldung beim Dekanat der Rechtswissenschaftlichen Fakultät voraus.

B. EXAMENS

I. Décision d'admission

Article 3

Peut être admis-e à se présenter aux examens celui ou celle qui s'est inscrit-e selon l'article 2 ou s'est inscrit-e dans une autre Faculté pour le droit comme branche secondaire.

Article 4

¹ L'inscription aux examens se fait auprès de la Faculté de droit pendant les délais fixés par celle-ci.

² La Faculté de droit organise et fait passer les examens.

II. Contenu

Article 5

Les branches secondaires et les soft skills mentionnées à l'article 1 font partie du programme bachelor de la Faculté de droit. Il s'agit de:

- a) *Cours à 12 crédits ECTS:*
Droit public I, II et III,
Droit pénal I,
Droit des obligations II¹;
- b) *Cours à 9 crédits ECTS:*
Droit romain,
Droit européen/Droit international public,
Droit civil II et III,
Droit des obligations I¹
Droit pénal II,
Histoire du droit,
Droit commercial et économique et
Droit social ;
- c) *Cours à 6 crédits ECTS:*
Introduction au droit¹
Droit civil I,
Droit fiscal,
Philosophie du droit.

¹ Teneur selon la décision du 6 novembre 2013, approuvée par le Rectorat le 28 janvier 2014.

B. EXAMEN

I. Zulassungsentscheid

Artikel 3

Zu den Examen kann zugelassen werden, wer sich nach Artikel 2 angemeldet hat oder wer in einer anderen Fakultät für Rechtswissenschaften im Nebenfach eingeschrieben ist.

Artikel 4

¹ Die Anmeldung zu den Examen erfolgt bei der Rechtswissenschaftlichen Fakultät während den von ihr festgelegten Fristen.

² Die Examen werden von der Rechtswissenschaftlichen Fakultät organisiert und durchgeführt.

II. Inhalt

Artikel 5

Die Nebenfächer und die Soft Skills gemäss Art. 1 bestehen aus Fächern des Bachelor-Programms der Rechtswissenschaftlichen Fakultät. Es sind dies:

- a) *Fächer von 12 ECTS-Kreditpunkten:*
Öffentliches Recht I, II und III,
Strafrecht I,
Obligationenrecht II¹;
- b) *Fächer von 9 ECTS-Kreditpunkten:*
Römisches Recht,
Europarecht/Völkerrecht,

Zivilrecht II und III,
Obligationenrecht I¹
Strafrecht II,
Rechtsgeschichte,
Handels- und Wirtschaftsrecht und
Sozialrecht;
- c) *Fächer von 6 ECTS-Kreditpunkten:*
Einführung in das Recht¹
Zivilrecht I,
Steuerrecht,
Rechtsphilosophie.

¹ Fassung gemäss Entscheid vom 6. November 2013, genehmigt durch das Rektorat am 28. Januar 2014.

Article 6

¹ L'examen de droit comme grande branche secondaire (60 crédits ECTS, art. 1 let. a) comprend les épreuves suivantes:

1. Introduction au droit, 6 crédits ECTS¹, et
2. deux cours à 12 crédits ECTS (art. 5 let. a),
3. ainsi que deux cours à 9 crédits ECTS (art. 5 let. b) et deux cours à 6 crédits ECTS.¹

² Il est possible de choisir deux cours à 6 crédits ECTS (art. 5 let. c) à la place du cours à 12 crédits ECTS (art. 5 let. a).

³ Il est également possible de dépasser le total de 60 crédits ECTS en choisissant des cours à 9 crédits ECTS (art. 5 let. b) à la place de cours à 6 crédits ECTS (art. 5 let. c) ou des cours à 12 crédits ECTS (art. 5 let. a) à la place de cours à 9 crédits ECTS (art. 5 let. b).

Article 7

¹ L'examen de droit comme petite branche secondaire (30 crédits ECTS, art. 1 let. b) comprend les épreuves suivantes:

1. Introduction au droit (6 crédits ECTS), et
2. un cours à 12 crédits ECTS (art. 5 let. a) et deux cours à 6 crédits ECTS,
3. ou deux cours à 9 crédits ECTS (art. 5 let. b) et un cours à 6 crédits ECTS.¹

² Il est possible de choisir deux cours à 6 crédits ECTS (art. 5 let. c) à la place du cours à 12 crédits ECTS (art. 5 let. a).

Artikel 6

¹ Das Examen für Recht als grosses Nebenfach (60 ECTS-Kreditpunkte; Art. 1 lit. a) umfasst folgende Prüfungen:

1. Einführung in das Recht, 6 ECTS-Kreditpunkte¹, und
2. zwei Fächer zu 12 ECTS-Kreditpunkten (Art. 5 lit. a),
3. sowie zwei Fächer zu 9 ECTS-Kreditpunkten (Art. 5 lit. b) und zwei Fächer zu 6 ECTS-Kreditpunkten.¹

² Statt eines Faches im Umfang von 12 ECTS-Kreditpunkten (Art. 5 lit. a) können auch zwei Fächer zu 6 ECTS-Kreditpunkten (Art. 5 lit. c) gewählt werden.

³ Zulässig ist auch, die ECTS-Kreditpunktzahl von 60 zu überschreiten, indem statt Fächern im Umfang von 6 ECTS-Kreditpunkten (Art. 5 lit. c) solche zu 9 ECTS-Kreditpunkten (Art. 5 lit. b) oder statt Fächern im Umfang von 9 ECTS-Kreditpunkten (Art. 5 lit. b) solche zu 12 ECTS-Kreditpunkten (Art. 5 lit. a) abgelegt werden.

Artikel 7

¹ Das Examen für Recht als kleines Nebenfach (30 ECTS-Kreditpunkte; Art. 1 lit. b) umfasst folgende Prüfungen:

1. Einführung in das Recht (6 ECTS-Kreditpunkte), und
2. ein Fach zu 12 ECTS-Kreditpunkten (Art. 5 lit. a) und zwei Fächer zu 6 ECTS-Kreditpunkte,
3. oder zwei Fächer zu 9 ECTS-Kreditpunkten (Art. 5 lit. b) und ein Fach zu 6 ECTS-Kreditpunkte.¹

² Statt eines Faches im Umfang von 12 ECTS-Kreditpunkten (Art. 5 lit. a) können auch zwei Fächer zu 6 ECTS-Kreditpunkten (Art. 5 lit. c) gewählt werden.

¹ Teneur selon la décision du 6 novembre 2013, approuvée par le Rectorat le 28 janvier 2014.

¹ Fassung gemäss Entscheid vom 6. November 2013, genehmigt durch das Rektorat am 28. Januar 2014.

³ Il est également possible de dépasser le total de 30 crédits ECTS en choisissant des cours à 9 crédits ECTS (art. 5 let. b) à la place de cours à 6 crédits ECTS (art. 5 lit. c) ou des cours à 12 crédits ECTS (art. 5 let. a) à la place de cours à 9 crédits ECTS (art. 5 let. b).

Article 8

La Faculté établit des recommandations concernant la composition des branches.

Article 9

Les étudiants et étudiantes d'autres facultés ont également la possibilité de passer les examens de tous les cours du programme bachelor de la Faculté de droit (art. 5) séparément en tant que « soft skills juridiques » (art. 1 al. 2).

Article 10

Les modalités pour les différentes épreuves sont définies par les dispositions de la Faculté de droit.

III. Appréciation

Article 11

¹ La note la plus élevée est 6, la plus basse 1; les notes 6, 5 et 4 sont suffisantes; les notes 3, 2, et 1 sont insuffisantes.

² Des demi-points peuvent être attribués.

Article 12

Une épreuve est réussie lorsque le candidat ou la candidate a obtenu une note suffisante.

Article 13

En cas d'échec, une épreuve peut être repassée deux fois.

Article 14

La note d'ensemble correspond à la moyenne de toutes les notes des épreuves orales et écrites.

³ Zulässig ist auch, die ECTS-Kreditpunktzahl von 30 zu überschreiten, indem statt Fächern im Umfang von 6 ECTS-Kreditpunkten (Art. 5 lit. c) solche zu 9 ECTS-Kreditpunkten (Art. 5 lit. b) oder statt Fächern im Umfang von 9 ECTS-Kreditpunkten (Art. 5 lit. b) solche zu 12 ECTS-Kreditpunkten (Art. 5 lit. a) abgelegt werden.

Artikel 8

Die Fakultät erlässt Empfehlungen über die Zusammenstellung der Fächer.

Artikel 9

Studenten und Studentinnen anderer Fakultäten können alle Prüfungen in den Fächern des Bachelor-Programms der Rechtswissenschaftlichen Fakultät (Art. 5) auch als Soft Skills (Art. 1 Abs. 2) einzeln ablegen.

Artikel 10

Die Modalitäten der jeweiligen Prüfungen richten sich nach den Bestimmungen der Rechtswissenschaftlichen Fakultät.

III. Bewertung

Artikel 11

¹ Die höchste Note ist 6, die tiefste 1; die Noten 6, 5 und 4 sind genügend; die Noten 3, 2, und 1 sind ungenügend.

² Es können halbe Noten gegeben werden.

Artikel 12

Eine Prüfung ist bestanden, wenn der Kandidat oder die Kandidatin eine genügende Note erreicht hat.

Artikel 13

Eine nicht bestandene Prüfung kann zweimal wiederholt werden.

Artikel 14

Die Gesamtnote besteht aus dem Durchschnitt aller Noten der mündlichen und schriftlichen Prüfungen.

IV. Taxes

Article 15

Les taxes d'examen se montent à Fr. 30.- pour chaque épreuve.

C. DISPOSITIONS TRANSITOIRES ET FINALES

Article 16

¹Ce règlement s'applique à tous les étudiants et à toutes les étudiantes qui étudient le droit comme branche secondaire à la Faculté de droit ou qui suivent des soft skills à la Faculté.

²Les étudiants et étudiantes qui étaient, au moment de l'entrée en vigueur de ce règlement, déjà inscrits aux études de droit comme branche secondaire de la Faculté de droit, ont le droit de choisir une branche secondaire selon l'art. 1.

³Des crédits ECTS acquis dans le cadre des études de droit comme branche secondaire avant l'entrée en vigueur de ce règlement seront repris et imputés sur les exigences stipulées dans les art. 1 et 5 ss.

Article 17

Ce règlement remplace le règlement du 5 février 2003 pour les étudiant-e-s ayant le droit comme branche secondaire et entre en vigueur après l'approbation par le Rectorat de l'Université de Fribourg au 24 septembre 2007.

Approuvé par le Rectorat de l'Université de Fribourg le 26 juin 2007.

IV. Gebühren

Artikel 15

Die Examensgebühren betragen für jede Prüfung Fr. 30.–.

C. SCHLUSS- UND ÜBERGANGSBESTIMMUNGEN

Artikel 16

¹Dieses Reglement ist auf alle Studenten und Studentinnen anwendbar, die Rechtswissenschaft als Nebenfach an der Rechtswissenschaftlichen Fakultät studieren oder an der Fakultät Soft Skills belegen.

²Studenten und Studentinnen, welche im Zeitpunkt des Inkrafttretens dieses Reglements bereits in einem Nebenfachprogramm der Rechtswissenschaftlichen Fakultät eingeschrieben sind, steht ein Wahlrecht gemäss Art. 1 zu.

³ECTS-Kreditpunkte, die im Rahmen des Studiums der Rechtswissenschaften als Nebenfach an der Rechtswissenschaftlichen Fakultät bereits erworben wurden, bevor dieses Reglement in Kraft getreten ist, werden für die Anforderungen gemäss Art. 1 und 5 ff. übernommen und angerechnet.

Artikel 17

Dieses Reglement ersetzt das Reglement vom 5. Februar 2003 für Studierende mit Rechtswissenschaften als Nebenfach und tritt nach Genehmigung durch das Rektorat der Universität Freiburg am 24. September 2007 in Kraft.

Genehmigt durch das Rektorat der Universität Freiburg am 26. Juni 2007.